

Jabra Evolve 65t



Manual de instrucciones

© 2018 GN Audio A/S. Todos los derechos reservados. Jabra® es una marca registrada de GN Audio A/S. La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc. El uso de esas marcas por parte de GN Audio A/S se realiza con licencia.

Fabricado en China

MODELO: OTE070 / OTE071 /
CPB070 / END040W



La **Declaración de conformidad** puede encontrarse en
www.jabra.com/doc

1. Bienvenido.....	5
2. Resumen de Jabra Evolve 65t ...	6
2.1 Accesorios incluidos	
3. Cómo se coloca.....	8
3.1 Cómo cambiar los EarGels	
4. Cómo se carga.....	10
4.1 Abra la carcasa de carga	
4.2 Cómo cargar los auriculares	
4.3 Cómo se carga la carcasa de carga	
4.4 Qué indican los LED	
5. Cómo se conecta.....	14
5.1 Conexión con un ordenador	
5.2 Cómo sincronizar con un smartphone	
6. Cómo se usa	16
6.1 Cómo encender/apagar los auriculares	
6.2 Uso de auricular mono	
6.3 Llamadas y música	
6.4 Sidetone	
6.5 HearThrough	
6.6 Pausa automática de la música	
6.7 Apagado automático	
6.8 Multiuse	
6.9 Gestión de varias llamadas	

6.10	Guía por voz e idiomas	
6.11	Asistente de voz	
6.12	Actualización del firmware	
6.13	Cómo se restaura	
7.	Aplicación Jabra Sound+	24
8.	Jabra Direct 2.0.....	25
9.	Asistencia.....	26
9.1	Preguntas más frecuentes	
9.2	Cuidados de los auriculares	
9.3	Accesorios de recambio	
9.4	Cómo usar un auricular de recambio	
9.5	Cómo usar una carcasa de carga de recambio	
9.6	Cómo usar un adaptador Bluetooth de recambio (Jabra Link 370)	

1. Bienvenido

Gracias por utilizar Jabra Evolve 65t. ¡Esperamos que lo disfrute!

Características de Jabra Evolve 65t

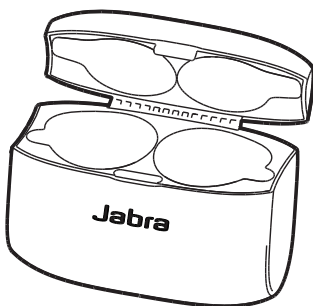
- Sonido profesional con 4 micrófonos
- Hasta 5 horas de batería, 15 horas con carcasa de carga
- Conexión inalámbrica probada
- Bloquea el ruido de fondo para mejorar la concentración
- Ecualizador personalizable para llamadas y música
- Acceso en un toque a asistentes de voz (según sistema operativo)

2. Resumen de Jabra Evolve 65t

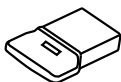
Auriculares internos Jabra Evolve 65t



Carcasa de carga

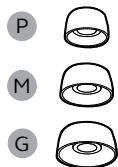


Adaptador Bluetooth (Jabra Link 370)



2.1 Accesorios incluidos

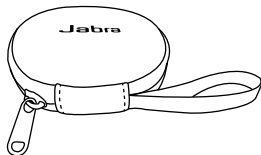
EarGels



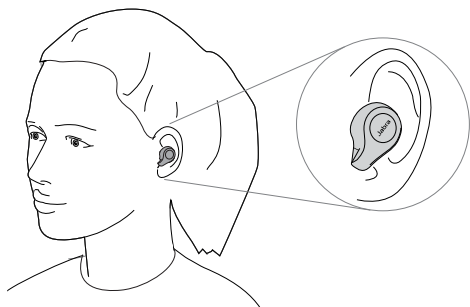
Cable micro USB



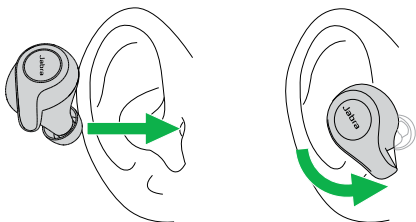
Funda blanda



3. Cómo se coloca

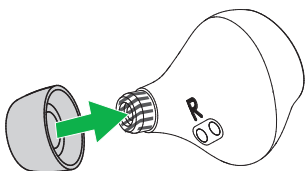


Introduzca el auricular en la oreja y gírelo hasta que encaje de forma cómoda. Asegúrese de que el micrófono apunta hacia la boca.



3.1 Cómo cambiar los EarGels

Para obtener la experiencia de audio óptima, pruebe cada uno de los diferentes tamaños de EarGel. El ajuste en el oído debe ser firme y seguro. El EarGel mediano está montado en los auriculares. Asegúrese de que el EarGel está firmemente conectado.

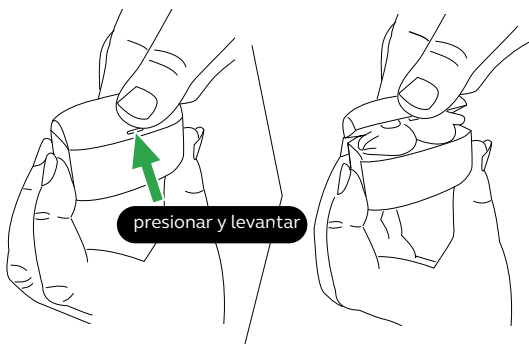


4. Cómo se carga

Con hasta 5 horas de autonomía en los auriculares y 2 recargas en la carcasa de carga, Jabra Evolve 65t ofrece hasta 15 horas de autonomía.

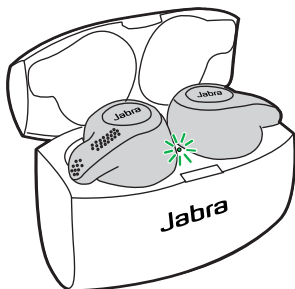
4.1 Abra la carcasa de carga

Sujete firmemente la carcasa de carga y presione la pestaña de la tapa mientras la abre.



4.2 Cómo cargar los auriculares

Coloque los auriculares en la carcasa de carga y cierre la tapa. El LED de batería situado en el interior de la carcasa de carga parpadeará en rojo, amarillo o verde al abrir la tapa para indicar el estado de batería de los auriculares.

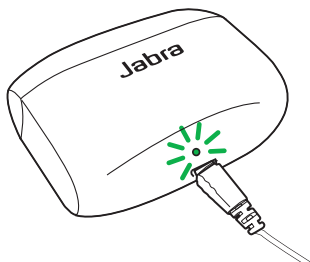


Se tardan aproximadamente 2 horas en recargar completamente los auriculares. Si los auriculares tienen poca batería, podrá disfrutar de 1 hora de reproducción cargándolos en la carcasa de carga de 10 a 20 minutos.

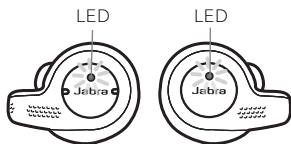
4.3 Cómo se carga la carcasa de carga

Conecte la carcasa de carga a una fuente de alimentación USB o a un cargador de pared certificado. Se tardan aproximadamente 2 horas en cargar completamente los auriculares y la carcasa de carga.

Nota: los cargadores no certificados pueden tardar más en cargar.

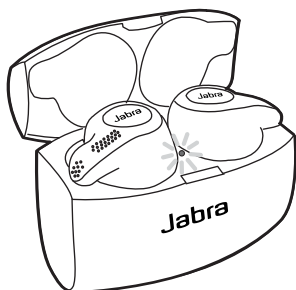


4.4 Qué indican los LED



ESTADO DEL AURICULAR

- Batería alta/Encendido
- Batería media
- Batería baja/Apagado
- Sincronización
- Restaurando



ESTADO DE LA BATERÍA DEL AURICULAR

- Batería alta
- Batería media
- Batería baja



ESTADO DE LA CARCASA DE CARGA

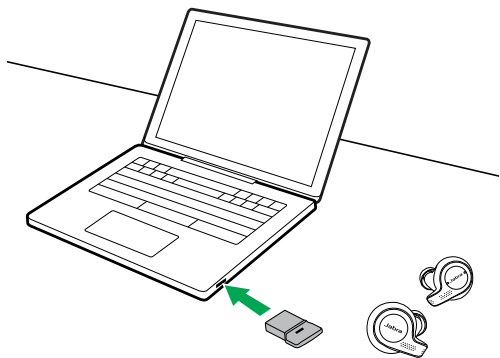
- Batería alta
- Batería media
- Batería baja
- Actualización del firmware

5. Cómo se conecta

5.1 Conexión con un ordenador

1. Asegúrese de que los auriculares estén encendidos.
2. Conecte el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) a un puerto USB de su ordenador. El ordenador configurará los auriculares y le indicará cuándo está lista la conexión.
3. Tal vez necesite configurar Jabra Link 370 como dispositivo de audio predeterminado en su ordenador.

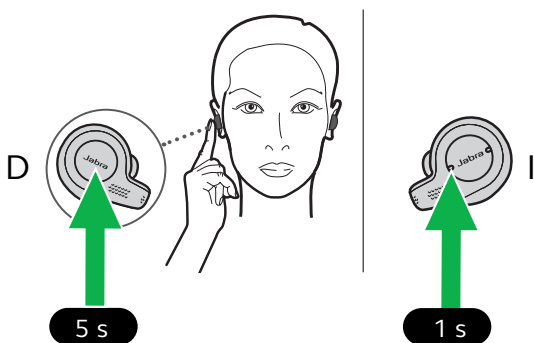
Jabra Evolve 65t y el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) están presincronizados.



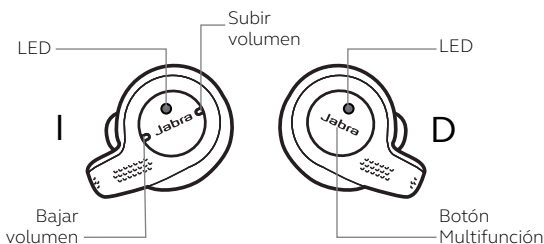
Se recomienda descargar e instalar Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior).

5.2 Cómo sincronizar con un smartphone

1. Asegúrese de que el auricular derecho está apagado y no está en la carcasa de carga. Para apagar manualmente el auricular, mantenga pulsado el botón **Multifunción** hasta que el LED parpadee en rojo.
2. A continuación, mantenga pulsado el botón **Multifunción** del auricular derecho durante 5 segundos hasta que oiga las instrucciones de conexión en el auricular y el LED parpadee en azul. Suelte el botón y siga las instrucciones de sincronización por voz para sincronizar su smartphone.
3. Quizá deba mantener pulsado el botón **Bajar volumen** en el auricular izquierdo durante 1 segundo para encenderlo.



6. Cómo se usa



6.1 Cómo encender/apagar los auriculares

Coloque los auriculares en la carcasa de carga para apagarlos o sáquelos de la carcasa de carga para encenderlos.


Para encender o apagar cada auricular de forma individual, mantenga pulsado el botón **Multifunción** del auricular derecho o el botón **Bajar volumen** del auricular izquierdo hasta que el LED parpadee en verde (encendido) o en rojo (apagado).


6.2 Uso de auricular mono

Puede usar el auricular derecho solo para reproducción mono o para llamadas. Utilice el smartphone conectado para los controles de volumen o saltar pista.

Si los dos auriculares están encendidos y a 20 cm (8 in), se vincularán automáticamente.

6.3 Llamadas y música

Auricular derecho	Llamadas y música	
	Reproducir/ Detener música	Pulse el botón Multifunción
	Responder/ Finalizar llamada	Pulse el botón Multifunción
	Rechazar una llamada	Pulse dos veces el botón Multifunción cuando reciba una llamada
	Asistente de voz (Siri, Google Now™, etc.)	Mantenga pulsado (1 segundo) el botón Multifunción cuando no esté realizando una llamada
	Encender/Apagar HearThrough	Pulse dos veces el botón Multifunción cuando no haya ninguna llamada

Auricular izquierdo	Llamadas y música	
	Ajustar volumen	Pulse el botón Subir volumen o Bajar volumen
	Saltar pista	Mantenga pulsado (2 segundos) el botón Subir volumen o el botón Bajar volumen cuando esté escuchando música
	Estado de la batería	Pulse el botón Subir volumen o Bajar volumen cuando no esté hablando por teléfono ni escuchando música

6.4 Sidetone

Sidetone le permite oír su propia voz durante una llamada.

Los ajustes de Sidetone puede configurarse con la aplicación Jabra Sound+ para smartphones o Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior) para ordenadores.

6.5 HearThrough

Con solo tocar un botón puede ser consciente de su entorno utilizando HearThrough, que deja entrar el sonido del exterior.

Auricular
derecho

HearThrough



Encender/Apagar
HearThrough

Pulse dos veces el botón
Multifunción cuando no
haya ninguna llamada

Los ajustes de HearThrough pueden configurarse con la aplicación Jabra Sound+ para smartphones o Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior) para ordenadores.

6.6 Pausa automática de la música

Si se quita un auricular mientras escucha música, la música se detendrá automáticamente.

Para activarla de nuevo, vuelva a ponerse el auricular en un plazo de 60 segundos. Tras 60 segundos (o si prefiere utilizar la reproducción mono), puede activar la música pulsando el botón **Multifunción**.

Los ajustes de pausa automática pueden configurarse con la aplicación Jabra Sound+ para smartphones, o Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior) para ordenadores.

6.7 Apagado automático

Para conservar batería, el auricular derecho se apaga automáticamente cuando está fuera del alcance del smartphone o del adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) durante 15 minutos y no está en la carcasa de carga o cuando lleva 1 hora inactivo.

El auricular izquierdo se apagará automáticamente si lleva 15 minutos desconectado del auricular derecho y no está en la carcasa de carga.

Para encender los auriculares, colóquelos en la carcasa de carga o mantenga pulsado el botón **Multifunción** en el auricular derecho y/o el botón **Bajar volumen** en el auricular izquierdo hasta que el LED parpadee.

6.8 Multiuse


Los auriculares pueden sincronizarse con un smartphone y un ordenador (utilizando Jabra Link 370) o con dos smartphones a la vez.

Para sincronizar dos smartphones, utilice el proceso normal de sincronización por separado para cada smartphone (consultar la sección 5).

Nota: el asistente de voz y la rellamada se activarán en el último smartphone sincronizado.

6.9 Gestión de varias llamadas

Los auriculares pueden recibir y gestionar varias llamadas al mismo tiempo en varios dispositivos.

Auricular derecho	Gestión de varias llamadas	
	Terminar la llamada actual y responder una llamada entrante	Pulse el botón Multifunción
	Poner la llamada actual en espera y responder la llamada entrante	Mantenga pulsado (1 segundos) el botón Multifunción
	Alternar entre la llamada en espera y la llamada activa	Mantenga pulsado (1 segundos) el botón Multifunción
	Rechazar una llamada entrante durante una llamada	Pulse dos veces el botón Multifunción

6.10 Guía por voz e idiomas

Puede encender o apagar la guía por voz y cambiar el idioma utilizando la aplicación Jabra Sound+ para smartphones, o Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior) para ordenadores.

Están disponibles los siguientes idiomas: inglés, francés, alemán, japonés, chino.

6.11 Asistente de voz

Para activar el asistente de voz de su smartphone (Siri, Google Now™, Alexa.), mantenga pulsado el botón **Multifunción** cuando no haya ninguna llamada activa.

Los ajustes de asistente de voz (disponible en febrero de 2018) pueden configurarse con la aplicación Jabra Sound+.

6.12 Actualización del firmware

Jabra Evolve 65t puede actualizarse a la última versión de firmware con la aplicación Jabra Sound+ para smartphones o Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior) para ordenadores. o Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior) para ordenadores.

El adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) puede actualizarse a la última versión de firmware utilizando Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior).

Si las notificaciones están activadas en Jabra Sound+ o Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior), recibirá una notificación automática cuando haya una actualización de firmware disponible.

6.13 Cómo se restaura

Al restaurar los auriculares se borrará la lista de dispositivos conectados y se restaurarán todos los ajustes. Los auriculares pueden restaurarse manualmente o utilizando Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o superior).

Auricular
derecho

Restaurar auriculares



Restaurar la lista de sincronización y los ajustes

Mantenga pulsado el botón **Multifunción** durante 10 segundos hasta que el indicador LED parpadee en morado.

Tendrá que volver a sincronizar los auriculares con su smartphone.

Después de restaurar los auriculares, tendrá que volver a sincronizarlos con el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) o con su smartphone. Para volver a sincronizar el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370), consulte la sección 9.6. Para volver a sincronizar su smartphone, consulte la sección 5.2.

7. Aplicación Jabra Sound+



Aplicación
Jabra Sound+



Personalice su
sonido



Personalice
HearThrough

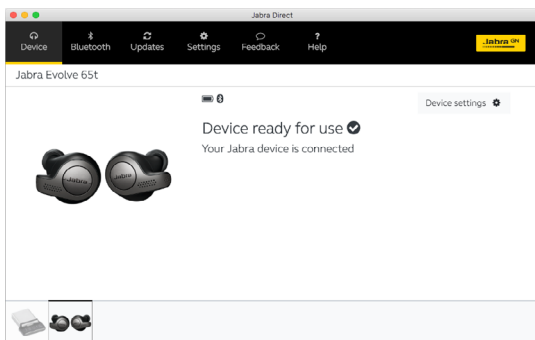


Personalizar ajustes
del auricular



8. Jabra Direct 2.0

Jabra Direct 2.0 (versión 4.0) es un software para ordenador diseñado para gestionar, administrar y facilitar la funcionalidad óptima de su Jabra Evolve 65t.



Descargar desde jabra.com/direct

9. Asistencia

9.1 Preguntas más frecuentes

Puede ver las preguntas más frecuentes en [Jabra.com/evolve65t](https://jabra.com/evolve65t).

9.2 Cuidados de los auriculares

- Guarde siempre los auriculares en la carcasa de carga y bien protegidos.
- Se recomienda guardar los auriculares entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Para evitar que la capacidad o la vida útil de la batería se reduzca, no guarde los auriculares en entornos fríos o calientes, como en un coche cerrado al sol o en invierno.
- No guarde los auriculares durante períodos prolongados sin recargarlos (tres meses como máximo).
- Si los auriculares o la carcasa de carga se ensucian, recomendamos limpiarlos con un paño suave que no suelte pelo humedecido con agua limpia.

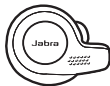
9.3 Accesorios de recambio

Puede comprar recambios o accesorios adicionales en línea en jabra.com/accessories.

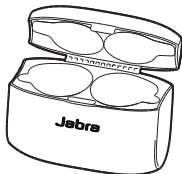
Izquierdo



Derecho



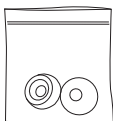
Carcasa de carga



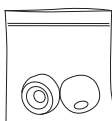
EarGels



P



M

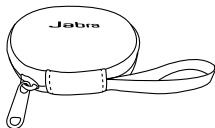


G

Adaptador Bluetooth
(Jabra Link 370)



Funda blanda



9.4 Cómo usar un auricular de recambio

Antes de usar un auricular de recambio, deberá sincronizarlo con el auricular actual y con la carcasa de carga.

Para sincronizarlo, coloque el auricular de recambio en la carcasa de carga junto al auricular actual y cierre la tapa. El LED de la carcasa de carga puede parpadear en morado para indicar que el firmware se está actualizando. Espere a que el LED deje de parpadear en morado antes de abrir la carcasa de carga.

Si el auricular de recambio es el derecho, tendrá que volver a sincronizarlo con su adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) o con su smartphone y actualizar el firmware con la aplicación Jabra Sound+. Para volver a sincronizar el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370), consulte la sección 9.6. Para volver a sincronizar su smartphone, consulte la sección 5.2.

9.5 Cómo usar una carcasa de carga de recambio

Antes de usar una carcasa de carga de recambio por primera vez, deberá sincronizarla con sus auriculares actuales y cargarla durante 1 hora.

Para iniciar la sincronización, coloque los auriculares dentro de la carcasa de carga de recambio y cierre la tapa. El LED de la carcasa de carga puede parpadear en morado para indicar que el firmware se está actualizando. Espere a que el LED deje de parpadear en morado antes de abrir la carcasa de carga.

9.6 Cómo usar un adaptador Bluetooth de recambio (Jabra Link 370)

1. Descargue e instale Jabra Direct 2.0 (versión 4.0 o posterior).
2. Conecte el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370) a un puerto USB de su ordenador.
3. Asegúrese de que el auricular derecho está apagado y no está en la carcasa de carga. Para apagar manualmente el auricular, mantenga pulsado el botón **Multifunción** hasta que el LED parpadee en rojo.
4. Mantenga pulsado el botón **Multifunción** del auricular derecho durante 5 segundos hasta que oiga las instrucciones de conexión en el auricular y el LED parpadee en azul. Suelte el botón.
5. Abra la pestaña Bluetooth en Jabra Direct y busque dispositivos nuevos. Seleccione Jabra Evolve 65t para sincronizarlo con el adaptador Bluetooth (Jabra Link 370).